Фёдорова Надежда Никодимовна, выпускница 2012 года:

«Моя первая переводческая практика проходила в посольстве Российской Федерации в Республике Сенегал (г. Дакар) в период с 14 февраля по 12 марта 2011 г. После ознакомления с правилами дипломатического протокола я познакомилась с сотрудниками дипломатического и консульского корпусов. В мои обязанности входил перевод документов юридического и общественно-политического характера, встреча иностранных граждан, обращающихся в посольство по различным вопросам, общение с которыми происходило на английском и французском языках. Это так называемая должность «дежурного дипломата». На протяжении всего периода практики мною проводился двусторонний устный перевод, осуществлялась помощь сотрудникам административно-технического отдела в переводе технической литературы.

Благодаря переводческой практике, пройденной в Сенегале, я лично убедилась в том, что во внешнеполитических ведомствах очень востребованы лингвисты-переводчики, владеющие как минимум двумя иностранными языками.

Мой руководитель практики и другие сотрудники посольства высоко оценили качество моей языковой подготовки и отметили немаловажную заслугу в этом преподавателей нашего факультета и университета в целом. Я очень благодарна всему преподавательскому составу и руководству факультета за полученные знания в области лингвистики и переводоведения.

В дипломатии распространена преемственность поколений, то есть в аппарате МИДа работает немало людей, у которых мамы, папы, бабушки и дедушки тоже были дипломатами. Я надеюсь стать первооткрывателем этой профессии в моей семье».